

EG-Übereinstimmungsbescheinigung für vollständige Fahrzeuge

CE Certificate of conformity of a complete vehicle

Der Unterzeichner Herr Daniel Dautenberg, Leiter Konstruktion und Entwicklung, bestätigt hiermit, dass das unten bezeichnete Fahrzeug:

The undersigned Mr. Daniel Dautenberg, Manager Design and Development, hereby certifies that the vehicle:

0.1. Fabrikmarke (Firmenname des Herstellers):
Make (Trade name of manufacturer) Schwarzsmüller

0.2. Typ / Type: S1

Variante / Variant: J06VLN3

Version / Version: D20K0

0.2.1. Handelsbezeichnung:
Commercial name: J-Serie

0.4. Fahrzeugklasse / Vehicle category: O4

0.5. Firmenname und Anschrift des Herstellers:
Company name and address of manufacturer: Wilhelm Schwarzsmüller GmbH
Hanzig 11
AT-4785 Freinberg

0.6. Anbringungsstelle und Anbringungsart der vorgeschriebenen Schilder:
Location and method of attachment of the statutory plates: an der Stirnseite, ww. an der rechten Seite, geklebt
on the front side, optionally on the right side, bonded

Anbringungsstelle der Fahrzeug-Identifikationsnummer:
Location of the vehicle identification number: an der Stirnseite, ww. rechts vorne
on the front side, optionally right front

0.10. Fahrzeug-Identifikationsnummer:
Vehicle identification number: VAVJS1339NH491454

0.11. Herstellungsdatum des Fahrzeugs:
Date of manufacture of the vehicle: 20.06.2022

mit dem in der am 29.01.2021 erteilten Genehmigung e1*2007/46*0577*07 beschriebenen Typ in jeder Hinsicht übereinstimmt und
conforms in all respects to the type described in approval e1*2007/46*0577*07 issued on 29.01.2021 and

zur fortwährenden Teilnahme am Straßenverkehr in Mitgliedstaaten mit Rechts-/Linksverkehr, in denen metrische Einheiten/Einheiten des englischen Maßsystems (imperial system) für das Geschwindigkeitsmessgerät und metrische Einheiten/Einheiten des englischen Maßsystems für den Kilometerzähler (falls zutreffend) verwendet werden, zugelassen werden kann.
can be permanently registered in Member States having right/left hand traffic and using metric/imperial units for the speedometer and metric/imperial units for the odometer (if applicable).

(Ort und Datum)
(Place and Date)

Hanzig, 20.06.2022

(Unterschrift)
(Signature)

Daniel Dautenberg

Genehmigungsnummern des beschriebenen Fahrzeuges List of regulatory acts for this vehicle		
Genehmigungsgegenstand Subject	Regelung Regulatory	Genehmigungsnummer Approval number
hinterer Unterfahrschutz Rear protective devices	ECE R 58	E1 58R-03 0634
hinteres Kennzeichen Rear registration plate space	VO 1003/2010	e1*1003/2010*2015/166*0051*01
Lenkanlage Steering effort	ECE R 79	NA
Bremsanlage Braking	ECE R 13	E1 13R-11 4885
EMV Radio suppression	ECE R 10	E1 10R-06 5183
Fabricschild Plates (statutory)	VO 19/2011	e1*19/2011*249/2012*0040*01
Beleuchtungsanbau Installation of lighting	ECE R 48	E1 48R-05 0445
seitliche Schutzvorrichtung Lateral protection	ECE R 73	E1 73R-01 0061
Spritzschutzsystem Spray-suppression systems	VO 109/2011	e1*109/2011*109/2011*0034*01
Reifen Tyres	VO 458/2011	e1*458/2011*2015/166*0189*02
Massen und Abmessungen Masses and dimensions	VO 1230/2012	e1*1230/2012*2019/1892*0029*04
Verbindungseinrichtungen Couplings	ECE R 55	E1 55R-01 2375
Fahrzeuge zur Beförderung gefährlicher Güter Vehicles intended for the transport of dangerous	ECE R 105	NA

Allgemeine Baumerkmale General construction characteristics			
1.	Anzahl der Achsen: <i>Number of axles:</i>	3 und Räder: <i>and wheels:</i>	6
1.1.	Anzahl und Lage der Achsen mit Doppelbereifung: <i>Number and position of axles with twin wheels:</i>	keine none	
2.	Gelenkte Achsen (Anzahl, Lage): <i>Steered axles (number, position):</i>	keine none	
Hauptabmessungen Main dimensions			
4.	Radstand: <i>Wheelbase:</i>	8930 mm	
4.1.	Achsaabstände: 0-1: 6313 mm 1-2: 1310 mm 2-3: 1310 mm <i>Axle spacing: 3-4: NA</i>		
5.	Länge: <i>Length:</i>	13840 mm	
5.3.	Fahrzeug ist nicht mit aerodynamischer Luftleiteneinrichtung oder Ausrüstung ausgestattet <i>Vehicle equipped with aerodynamic device or equipment not equipped</i>		
6.	Breite: <i>Width:</i>	2550 mm	
7.	Höhe: <i>Height:</i>	4000 mm	
10.	Abstand zwischen dem Mittelpunkt der Anhängervorrichtung und dem Fahrzeugheck: <i>Distance between the centre of the coupling device and the rear end of the vehicle:</i>	12000 mm	
11.	Länge der Ladefläche: <i>Length of the loading area:</i>	13620 mm	
12.	Überhang hinten: <i>Rear overhang:</i>	3070 mm	
Massen Masses			
13.	Masse in fahrbereitem Zustand: <i>Mass in running order:</i>	5850 kg	
13.1.	Verteilung dieser Masse auf die Achsen: <i>Distribution of this mass amongst the axles:</i>	0. 1290 kg 1. 1520 kg 2. 1520 kg 3. 1520 kg 4. NA	
13.2.	Tatsächliche Masse des Fahrzeugs: <i>Actual mass of the vehicle:</i>	5850 kg	
16.	Technisch zulässige Gesamtmassen <i>Technically permissible maximum masses</i>		
16.1.	Technisch zulässige Gesamtmasse in beladenem Zustand: <i>Technically permissible maximum laden mass:</i>	39000 kg	
16.2.	Technisch zulässige Masse je Achse: <i>Technically permissible mass on each axle:</i>	1. 9000 kg 2. 9000 kg 3. 9000 kg 4. NA	
16.3.	Technisch zulässige Masse je Achsgruppe: <i>Technically permissible mass on each axle group:</i>	1. 27000 kg 2. NA	
17.	Für die Zulassung/den Betrieb im innerstaatlichen/grenzüberschreitenden Verkehr vorgesehene zulässige Gesamtmassen <i>Intended registration/service maximum permissible masses in national/international traffic</i>		
17.1.	Für die Zulassung/den Betrieb vorgesehene zulässige Gesamtmasse in beladenem Zustand: <i>Intended registration/service maximum permissible laden mass:</i>	NA	
17.2.	Für die Zulassung/den Betrieb vorgesehene zulässige Gesamtmasse in beladenem Zustand je Achse: <i>Intended registration/service maximum permissible laden mass on each axle:</i>	1. NA 2. NA 3. NA 4. NA	
17.3.	Für die Zulassung/den Betrieb vorgesehene zulässige Gesamtmasse in beladenem Zustand je Achsgruppe: <i>Intended registration/service maximum permissible laden mass on each axle group:</i>	NA	
19.	Bei Sattelanhängern und Zentralachsanhängern, technisch zulässige Stützlast am Kupplungspunkt: <i>Technically permissible maximum static mass on the coupling point of a semi-trailer or centre-axle trailer:</i>	12000 kg	
29.	Höchstgeschwindigkeit: <i>Maximum speed:</i>	100 km/h	
Achsen und Radaufhängung Axles and suspension			
31.	Lage der Hubachsen <i>Position of retractable axle(s):</i>	keine none	
32.	Lage der belastbaren Achse(n): <i>Position of loadable axle(s):</i>	NA	
34.	Achse(n) mit Luftfederung oder gleichwertiger Aufhängung: <i>Axle(s) fitted with air suspension or equivalent:</i>		Ja
35.	Reifen-/Radkombination: <i>Tyre/wheel combination:</i>	385/65R22.5 160J mit / with 11.75x22.5 ET120	
Bremsen Brakes			
36.	Anhänger-Bremsanschlüsse: <i>Trailer brake connections</i>	mechanisch/elektrisch/pneumatisch/hydraulisch mechanical/electric/pneumatic/hydraulic	pneumatisch pneumatic
38.	Aufbau <i>Bodywork</i> Code des Aufbaus: <i>Code for bodywork:</i>		DA06
Anhängervorrichtung Coupling device			
44.	Nummer des Typgenehmigungsbogens oder Genehmigungszeichen <i>der Anhängervorrichtung (sofern angebaut):</i> <i>Number of the approval certificate or approval mark of coupling device (if fitted):</i>	E1 55R-C1 0145	
45.1.	Kennwerte <i>Characteristics values:</i> D: 152 kN V: NA S: NA U: 12000 kg Sonstiges Miscellaneous		
50.	Typgenehmigt nach den Konstruktionsvorschriften für die Beförderung gefährlicher Güter nach der UN-Regelung Nr. 105 der Wirtschaftskommission der Vereinten Nationen für Europa: <i>Type-approved in accordance with the design requirements for transporting dangerous goods of UN Regulation No 105 of the Economic Commission for Europe of the United Nations:</i>		nein no
51.	Gruppe(n), class(es): Bei Fahrzeugen mit besonderer Zweckbestimmung: Bezeichnung nach Anhang I Teil A Nummer 5 der Verordnung (EU) 2018/858 des Europäischen Parlaments und des Rates: <i>For special purpose vehicles: designation in accordance with point 5 of Part A of Annex I to Regulation (EU) 2018/858 of the European Parliament and of the Council:</i>	NA	
52.	Anmerkungen: <i>Remarks:</i>		